NL Installatievoorschrift
BE Inductiekookplaten

GB Installation instructions
Induction hobs

DE Installationsanleitung
Induktionskochfeld

FR Instructions d'installation
BE Plaque de cuisson induction

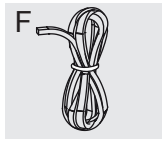
Dit toestel mag alleen door een erkend installateur worden aangesloten. Lees de veiligheidsvoorschriften.
The fitting of the appliance should only be carried out by a registered and qualified installer. Please read the safety regulations.
Cet appareil ne peut être installé que par un technicien gazier agréé. Lisez les instructions de sécurité.
Dieses Gerät darf nur von einem anerkannten Installateur angeschlossen werden! Bitte lesen Sie die Sicherheitsbestimmungen.

Voorbereidingen voor montage/Preparations for installation
Préparation avant installation/Vorbereitung der Montage

Gebruikte pictogrammen/Pictograms used
Pictogrammes utilisés/Verwendete Piktogramme

Belangrijk om te weten/Important information
Important à savoir/Wichtig zu wissen

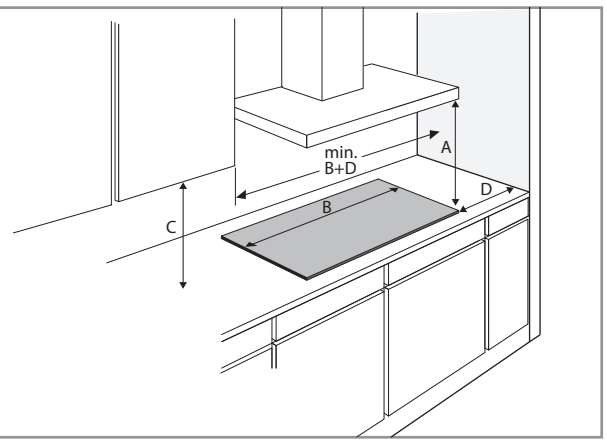
F



Elektrische aansluiting/Electrical connection
Branchement électrique/Elektrische anschluß

Vrije ruimte rondom toestel
Free space around appliance
Espace libre autour de l'appareil
Freier Raum rundum das Gerät

A (mm)	C (mm)	D (mm)
min. 600	min. 450	min. 50

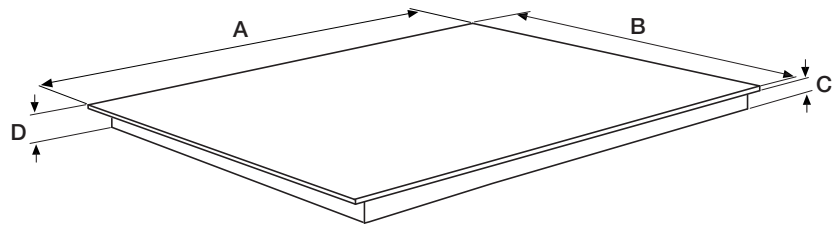


Dit toestel moet altijd geaard zijn. / This appliance must be earthed.
Cet appareil doit être mis à la terre. / Dieses Gerät muß jederzeit geerdet sein.

De elektrische aansluiting moet voldoen aan de nationale en lokale voorschriften.
The electrical connection must comply with national and local regulations.
Le branchement électrique doit satisfaire aux prescriptions nationales et locales.
Der elektrische Anschluß muß den nationalen und kommunalen Vorschriften entsprechen.

Aansluitwaarden/Connected load/Charge connectée/Anschlussleistung

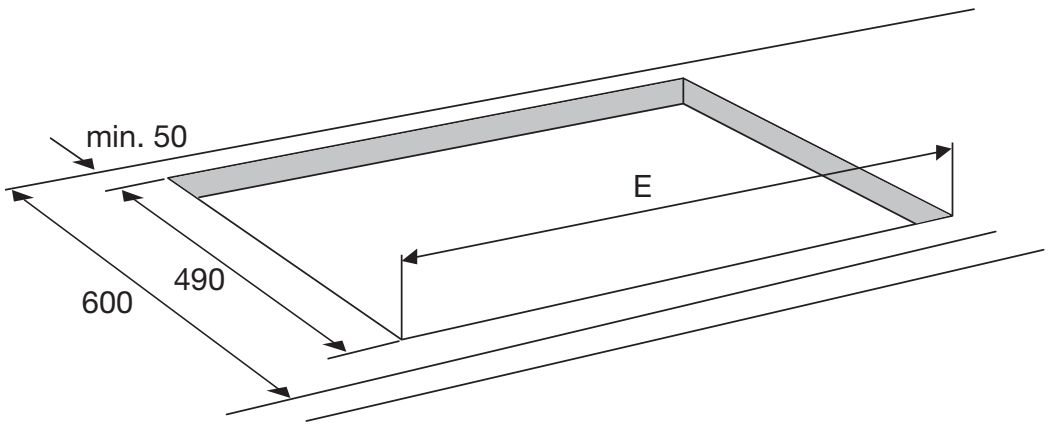
	L1 (W)	L2 (W)	L3 (W)	Total load (W)
IK8093R	3700	3700	3700	11100
HI38571TF	3700	3700	3700	11100
HI39571TF	3700	3700	3700	11100

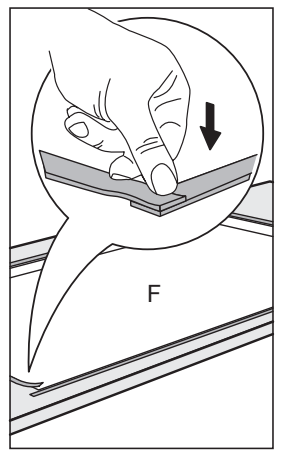


	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
IK8093R	904	522	43	50
HI38571TF	800	520	48	52
HI39571TF	900	520	48	52

Opbouw / Top installation

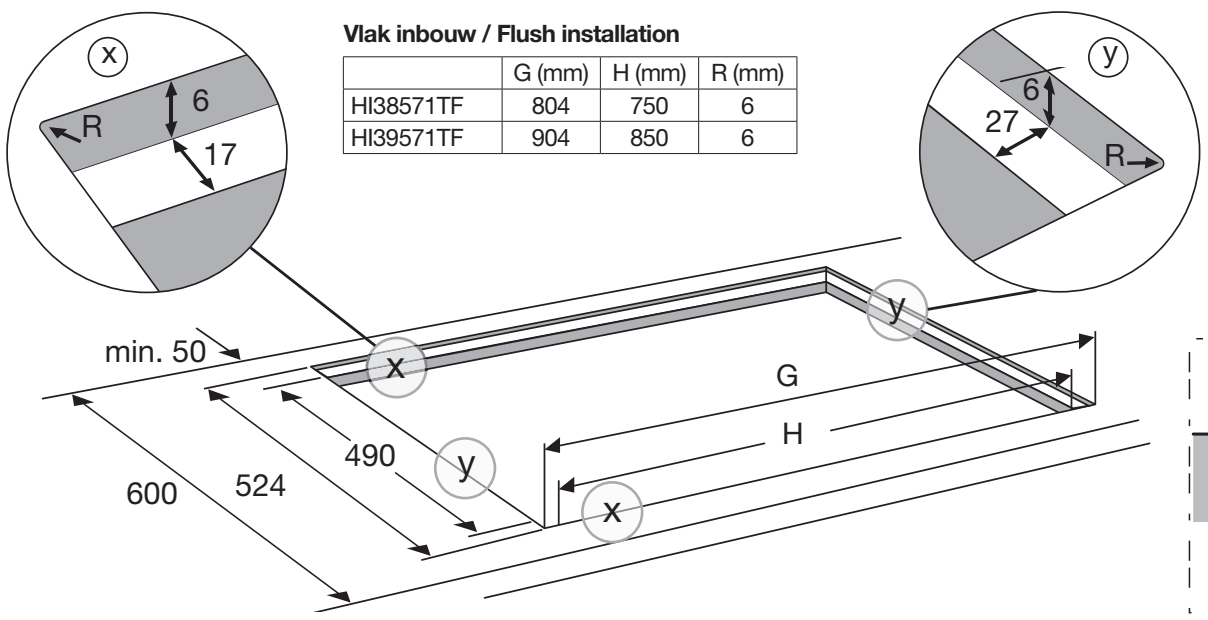
	E (mm)
IK8093R	750
HI38571TF	750
HI39571TF	850





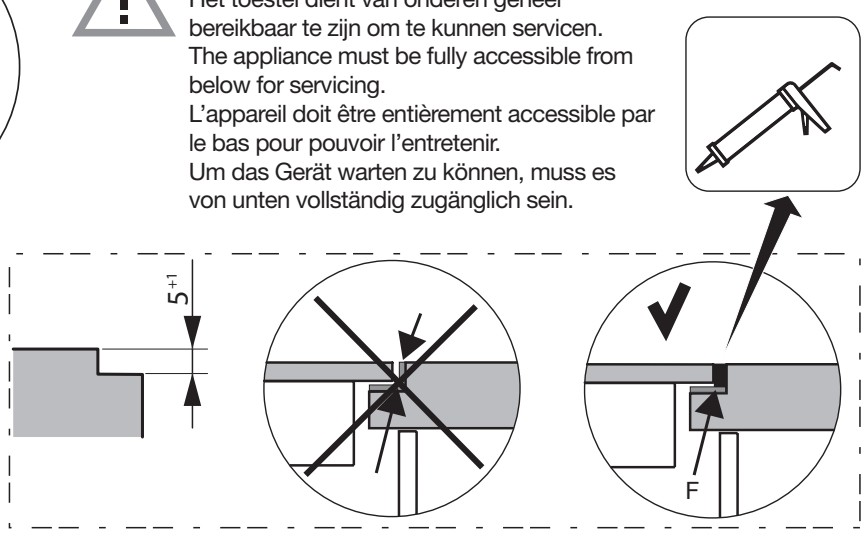
Vlak inbouw / Flush installation

	G (mm)	H (mm)	R (mm)
HI38571TF	804	750	6
HI39571TF	904	850	6

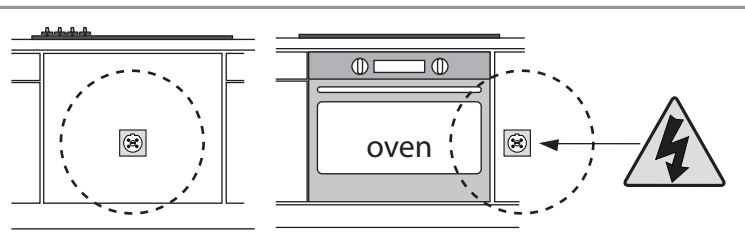


Let op / Attention / Achtung

Het toestel dient van onderen geheel bereikbaar te zijn om te kunnen servicen.
The appliance must be fully accessible from below for servicing.
L'appareil doit être entièrement accessible par le bas pour pouvoir l'entretenir.
Um das Gerät warten zu können, muss es von unten vollständig zugänglich sein.



De serviceafdeling is alleen verantwoordelijk voor reparatie en onderhoud van de kookplaat. Raadpleeg uw gespecialiseerde dealer in keukenapparatuur voor de herinstallatie van de inbouwkookplaat.
The service department is only responsible for repair and maintenance of the hob. Consult your specialist dealer in kitchen appliances for reinstallation of the built-in hob.
Le service après-vente est uniquement responsable des réparations et de l'entretien de la table de cuisson. Consultez votre revendeur spécialisé en électroménager de cuisine pour la réinstallation de la table de cuisson encastrable.
Die Serviceabteilung ist ausschließlich für Reparaturen und Wartung des Kochfeldes zuständig. Für den Neueinbau des Einbaukochfeldes wenden Sie sich an Ihren Küchengerätefachhändler.



Bereikbaarheid!
Accessibility!
Accessibilité!
Zugänglichkeit!

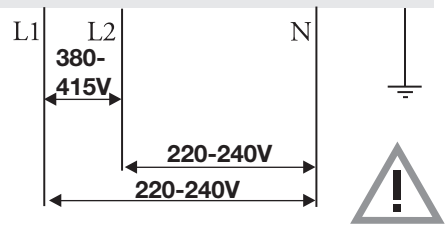
Elektrische aansluiting / Electrical connection / Branchement électrique / Elektrische anschluß

Stel indien nodig de vermogensbegrenzer van de kookplaat in. Raadpleeg hiervoor het hoofdstuk 'Servicemenu' in de gebruikershandleiding. De begrenzer is af fabriek ingesteld op 3 fasen, 11.1 kW.
If necessary set the hob power limiter. Consult the chapter 'Service menu' in the user manual. The limiter is set at 3 phases, 11.1 kW by the factory.
Réglez, si nécessaire, le limiteur de puissance de la table de cuisson. Consultez le chapitre « Le menu du service après-vente » dans le mode d'emploi. Le limiteur est réglé à 3 phases, 11.1 kW par l'usine.
Aktivieren Sie falls nötig die Leistungsbegrenzung. Siehe Kapitel „Service-Menü" des vorliegenden Handbuchs. Die Leistungsbegrenzung ist werksseitig auf 3 Phasen, 11.1 kW voreingestellt.

2N 380-415V 50/60Hz - 2x 16A

2 fase - 1 nul / 2 phases - 1 neutral
2 Phasen - 1 Nullanschluss / 2 phases et 1 neutre

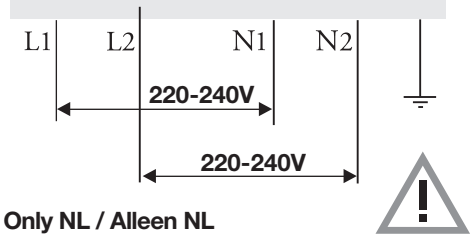
Aderdoorsnede / Cross sectional area / Fil diamètre / Aderquerschnitt: 4x1,5mm²(<2m)



2-2N 220-240V 50Hz - 2x 16A

2 fase - 2 nullen / 2 phases - 2 neutral
2 Phasen - 2 Nullanschlusse / 2 phases et 2 neutres

Aderdoorsnede / Cross sectional area / Fil diamètre / Aderquerschnitt: 5x1,5mm²(<2m)



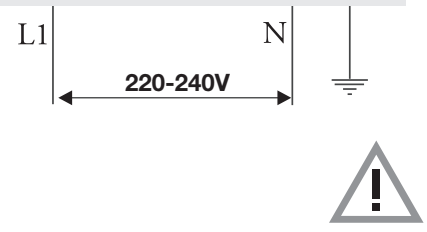
Only NL / Alleen NL

De 2 fasen van de kookgroep-automaat moeten door 1 aardlekschakelaar gevoed worden. Het is niet toegestaan om L1/N1 via een andere aardlekschakelaar te laten lopen dan L2/N2

1-1N 220-240V 50/60Hz - 1x 48A

1 fase - 1 nul / 1 phase - 1 neutral
1 Phase - 1 Nullanschluss / 1 phase et 1 neutre

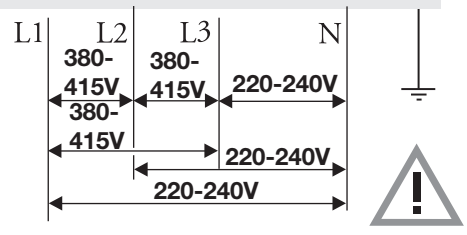
Aderdoorsnede / Cross sectional area / Fil diamètre / Aderquerschnitt: 3x10 mm²



3N 380-415V 50/60Hz - 3x 16A

3 fase - 1 nul / 3 phases - 1 neutral
3 Phasen- 1 Nullanschluss / 3 phases et un neutre

Aderdoorsnede / Cross sectional area / Fil diamètre / Aderquerschnitt: 5x1,5 mm² (<2m)

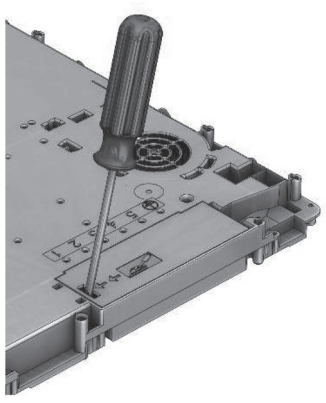


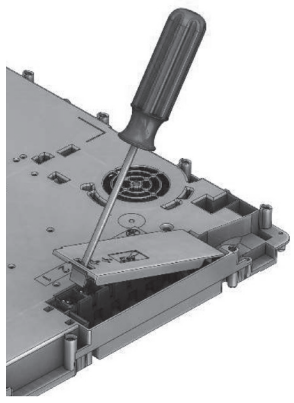
Raadpleeg de aansluitschema's op de achterzijde van het toestel.
Maak de nodige doorverbindingen op het aansluitblok.

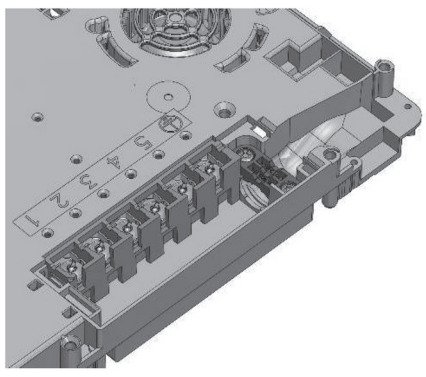
Consult the wiring diagrams on the back of the appliance.
Make the required connections on the connecting block.

Consultez les schémas de raccordement situés derrière l'appareil.
Effectuez les connexions nécessaires sur le bloc de raccordement.

Beachten Sie das Anschlussdiagramm auf der Rückseite des Geräts.
Stellen Sie die erforderlichen Anschlussverbindungen am Anschlussblock her.

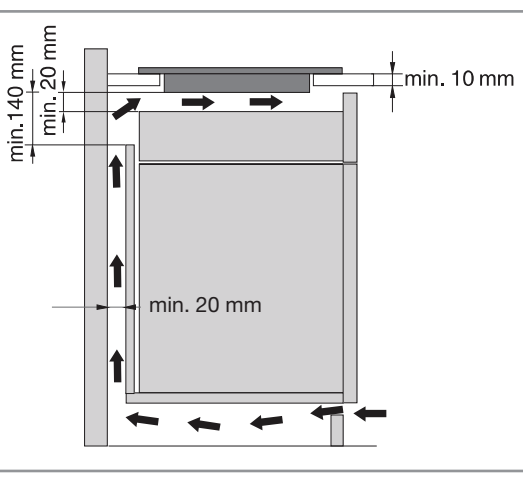






Beluchting/Ventilation/Belüftung

Voor een normale werking van de elektronische componenten van de inductiekookplaat is voldoende luchtcirculatie vereist. Zorg voor voldoende ventilatie.
Normal operation of the induction cooking hob electronic components requires sufficient air circulation. Ensure adequate ventilation.
Les composants électroniques de l'appareil ont besoin d'une aération suffisante pour que la table à induction puisse fonctionner normalement. Assurez une ventilation suffisante.
Der normale Betrieb der elektronischen Komponenten des Induktionskochfelds erfordert eine ausreichende Luftzirkulation. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.



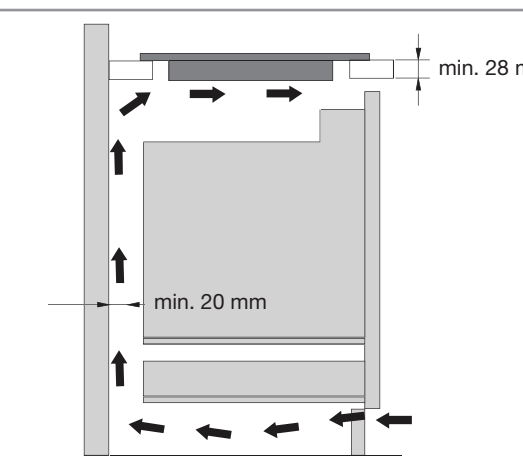
Onderkast zonder oven
- Over de gehele breedte van de kast moet in de achterwand van de kast een opening aanwezig zijn met een hoogte van niet minder dan 140 mm.
- De ruimte tussen een lade en de onderzijde van de kookplaat moet ten minste 20 mm zijn. Een goede ventilatie moet aan de achterkant aanwezig zijn.

Lower cabinet without an oven
- In the cabinet's rear wall, there must be an opening with a height of at least 140 mm along the entire width of the cabinet.
- The space between a drawer and the underside of the hob must be at least 20 mm. Proper ventilation must be provided at the back.

Meuble inférieur sans four
- La paroi arrière du meuble doit être pourvue d'une ouverture d'une hauteur d'au moins 140 mm sur toute sa largeur.
- L'espace entre un tiroir et la face inférieure de la table de cuisson doit être d'au moins 20 mm. Une bonne ventilation doit être présente à l'arrière.

Unterschrank ohne Backofen
- In der Schrankrückwand muss eine Öffnung mit einer Höhe von mindestens 140 mm über die gesamte Breite des Schrankes vorhanden sein.
- Der Abstand zwischen einer Schublade und der Unterseite des Kochfelds muss mindestens 20 mm betragen. Eine gute Belüftung muss auf der Rückseite vorhanden sein.

WAARSCHUWING! / WARNING! / ATTENTION! / WARNUNG!
Explosiegevaar! Er moet minstens 20 mm vrije ruimte zijn tussen de inhoud van de lade en de inlaatopeningen van de ventilator. Bewaar in de lade geen aluminiumfolie, ontvlambare stoffen of vloeistoffen (zoals sprays). In de lade mogen ook geen kleine objecten en papier worden opgeborgen, want die kunnen naar binnen worden gezogen.
Explosion hazard! There must be at least 20 mm of free space between the contents of the drawer and the fan intake openings. Do not store aluminium foil, flammable substances or liquids (such as sprays) in the drawer. Small objects and paper should also not be stored in the drawer, as they can be sucked in.
Risque d'explosion ! Il doit y avoir au moins 20 mm d'espace libre entre le contenu du tiroir et les ouvertures d'admission du ventilateur. Ne conservez pas de papier aluminium, de substances inflammables ou de liquides (tels que des sprays) dans le tiroir. Ne rangez pas non plus de petits objets ou de papier dans le tiroir, car ils pourraient être aspirés à l'intérieur.
Explosionsgefahr! Zwischen dem Inhalt der Schublade und den Lufteinlassöffnungen des Ventilators muss ein Freiraum von mindestens 20 mm bestehen. Bewahren Sie keine Aluminiumfolie, brennbaren Stoffe oder Flüssigkeiten (wie Sprays) in der Schublade auf. Auch kleine Gegenstände und Papier dürfen nicht in der Schublade aufbewahrt werden, da diese angesaugt werden können.



Onderkast met een oven
- Onder de inductiekookplaat kan een oven worden geplaatst, mits deze beschikt over een koelventilator. Voordat de oven wordt geplaatst, moet de achterwand van de keukenkast worden verwijderd rondom de installatie-opening.
- Als andere toestellen onder de inductiekookplaat worden geïnstalleerd, kunnen wij de correcte werking ervan niet garanderen.

Lower cabinet with an oven
- Only install ovens with a cooling fan under the induction hob. Before installing the oven, the kitchen cabinet rear wall has to be removed in the area of the opening for installation.
- If other appliances are installed under the induction cooking hob, we cannot guarantee their correct operation.

Meuble inférieur avec four
- N'installez que des fours équipés d'un ventilateur sous la plaque de cuisson à induction. Avant d'installer le four, la paroi arrière du meuble de cuisine doit être retirée au niveau de l'ouverture pour l'installation.
- Si d'autres appareils sont installés sous la table de cuisson à induction, nous ne pouvons pas garantir leur bon fonctionnement.

Unterschrank mit Backofen
- Installieren Sie nur Backöfen mit Kühlgebläse unter dem Induktionskochfeld. Vor dem Einbau des Backofens muss die Küchenschrankrückwand im Bereich der Einbauöffnung entfernt werden.
- Sind andere Geräte unterhalb des Induktionskochfelds installiert, können wir deren ordnungsgemäßen Betrieb nicht garantieren.

916057

916057 / VER 3 / 11-02-2026